

Návod k použití a údržbě

AUTOMATICKÝ VÝROBNÍK LEDU STAFF, řada „C“, výroba kostkového ledu nástríkem

ÚVOD

Děkujeme, že jste si zakoupili náš výrobek ledu a doufáme, že využijete jeho funkce k Vaší plné spokojenosti.

Hlavním účelem tohoto manuálu je poskytnout uživateli všechny potřebné informace pro správné zacházení s přístrojem. Správný chod záleží na přísném dodržování pokynů uvedených v tomto návodu. Díky neustálému zlepšování a pokroku technologie však ještě nemusí být některé změny parametrů zapracovány do tohoto manuálu a objeví se až v další verzi.

Zařízení musí být nainstalováno pouze kvalifikovaným technikem, který tento manuál přečetl a rozuměl jeho obsahu. Výrobce odmítá jakoukoli zodpovědnost za zranění osob nebo poškození majetku způsobené provedením úprav, porušením nebo zcela jiným postupem než zde uvedeným. Výrobce si dále vyhrazuje právo podniknout právní kroky proti osobám, které by přestavěly přístroj bez jeho předchozího písemného souhlasu. Kopírování tohoto manuálu, ať již jeho části nebo celku, je zakázáno, pokud to nebylo písemně schváleno výrobcem. Návod je nedílnou součástí dodávky přístroje a musí být s tímto distribuován a prodán konečnému uživateli. Výrobce nemůže převzít žádnou zodpovědnost za škody způsobené nedodržováním pokynů, rad a varování stanovených tímto návod k použití a údržbě.

Přístroj je koncipován a sestaven výhradně pro výrobu kostkového ledu a k žádnému jinému účelu. Jakékoliv jiné použití zařízení se považuje za nevhodné a tudíž nebezpečné.

*VÝROBNÍK KOSTKOVÉHO LEDU JE V TOMTO NÁVODU PRO ZJEDNODUŠENÍ NAZÝVÁN
JAKO "ZAŘÍZENÍ" NEBO "PŘÍSTROJ".*

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A UPOZORNĚNÍ

Předtím než výrobek opustí továrnu, je každý přístroj podroben celé řadě testů a kontrol, aby se zajistila naprostá spolehlivost jeho bezpečnostních prvků a správné fungování. Zařízení je vyráběno s ohledem na všechna odpovídající bezpečnostní ustanovení dle platných vyhlášek; nicméně k zajištění maximální bezpečnosti práce obsluhy i dalších osob je nutné pečlivě přečíst návod k použití, provozovat přístroj správně a řádně jej udržovat. Aby se předešlo možnému nebezpečí a zajistila se bezpečnost a ochrana zdraví při práci, přečtěte si bezpečnostní rady pečlivě a zvláštní pozornost věnujte doporučeným opatřením. Při výrobě každého přístroje je učiněno vše pro to, aby byl finální výrobek při používání co nejbezpečnější, ale nejlepším pravidlem pro předcházení úrazů je opatrnost. Příslušné bezpečnostní předpisy vztahující se k danému zařízení jsou stručně popsány níže. Tam také naleznete seznam veškerých pokynů pro správné a bezpečné zacházení s přístrojem, se zvláštním důrazem na ty, které se týkají uživatele. Montážní technici jsou zodpovědní za upozornění kupujícího na tato ustanovení.

Zařízení bylo navrženo a zkonstruováno tak, aby pracovalo při teplotách mezi +5 °C a + 35 °C, a v nadmořské výšce od 0 do 1000 m.



Zákazník musí být předem informován a poučen ve všech ohledech o fungování a zacházení s přístrojem než ho začne sám používat.

Nikdy přímo nestříkejte vodu ani jiné tekutiny na přístroj, předejdete tak poškození elektrického systému.

Nevystavujte přístroj dešti.

Přístroj by neměl být umístěn v prostoru, kde je riziko vzniku požáru, výbuchu nebo radiačního záření.

Nenechávejte děti, aby si se zařízením hrály.

Nikdy se nedotýkejte jakékoli části přístroje v chodu vlhkýma rukama, nebo pokud jste bosí.

Zásobník ledu se nesmí používat k chlazení či uchovávání potravin a nápojů neboť tyto mohou ucpat odpadní vývod a způsobit, že se nádržka naplní vodou a přeteče.

TECHNICKÉ INFORMACE

IDENTIFIKAČNÍ PRVKY: Tento návod platí pro různé modely; některé informace nebo vyobrazení mohou proto odkazovat na detaily nebo díly o trochu jiného modelu než konkrétnímu přístroji, který jste si zakoupili, ačkoli základní informace zůstávají stejné. Veškeré identifikační údaje - typ, model, sériové číslo nebo označení CE – jsou vyznačeny na datovém štítku, který se nachází obvykle na zadním panelu přístroje. Modely jsou buď chlazené vzduchem (kód A) nebo vodou (kód W). Pokud budete kontaktovat výrobce/dovozce kvůli technickým informacím, udávejte vždy přesné označení modelu a sériové číslo, které je uvedeno na záručním listu.

Made in Italy 2006	Made in Italy 2006
Mod. MP22 A	Mod. MP22 A
Serial number 8042 11	Serial number 8042 11
Rated Power W 320 R.404A 110 gr 230V 50Hz	Rated Power W 320 R.404A 110 gr 230V 60Hz
Max Pressure Water 0,6 MPa Climatic Class T Type MP	Max Pressure Water 0,6 MPa Climatic Class T Type MP

Schéma el. zapojení je připevněno na přední nebo boční panel, příp. uvnitř el. rozvaděče v přístroji. Hladina akustického tlaku přístroje je méně než 70db (A). Měření probíhala ve vzdálenosti 1 m od povrchu zařízení a ve výšce 1,5 m nad zemí během 1 celého výrobního cyklu.

MANIPULACE A PŘEPRAVA

Aby se zabránilo úniku oleje z kompresoru, přístroj je nutné vždy přepravovat a skladovat v kolmé poloze. Doporučuje se dodržovat platná zákonná ustanovení týkající se bezpečnosti na pracovišti (např. v Itálii jde o vyhlášku č. Dlgs 81/08 ESMI). Kvůli udávané hmotnosti celé konstrukce přístroje je ruční zvedání a manipulace se zařízením pouze jednou osobou přísně zakázáno. Dále se také pro manipulaci a přepravu nesmí použít vysokozdvizného vozíku, pokud není přístroj řádně zabalený.

TABULKA HRUBÉ HMOTNOSTI V KG DLE MODELU

MOD.	Kg	MOD.	Kg
C25A	33	C65A	75
C25W	33	C65W	75
C35A	34	C90A	75
C35W	34	C90W	75
C50A	44	C130A	115
C50W	44	C130W	115
		C160A	115
		C160W	115



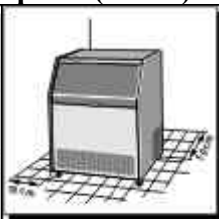
INSTALACE

MÍSTO INSTALACE

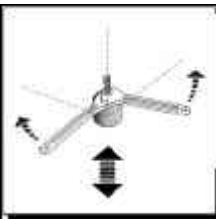
Pomocí vozíku (viz tech. informace / hmotnosti kvůli požadované hmotnosti) umístíte přístroj co nejbliž k místu instalace. Umístění by mělo být pečlivě vybráno s ohledem na vhodnost pro používání daného přístroje, vodorovné (obr. 5), z dosahu tepelných zdrojů, dobře větrané, s dostatečným prostorem okolo (alespoň 10 cm) kvůli volné cirkulaci vzduchu (obr. 6), a snadno přístupné pro účely údržby. Všechny modely jsou dodávány s výškově nastavitelnými nožkami (obr. 7) pro případ vyrovnávání přístroje. **Před vybalením zařízení z obalu, zkontrolujte, zda jsou na místě instalace všechny příslušné přívody, zejména: připojení na vodu s tlakem mezi 1 až 4,5 bar, odpad, příkon el. energie dle specifikací uvedených na přístroji (napětí, kmitočet, fáze, uzemnění, termo-magnetická a RCD ochrana). Zkontrolujte také, zda je voda přiváděná do výrobce pitná (obr. 8).**



obr.5



obr.6



obr.7



obr.8

PŘIPOJENÍ K EL. SÍTI

Napájecí napětí nesmí kolísat více než $\pm 10\%$.

Přístroj připojíte do vhodné zásuvky s odpovídajícím jištěním.

PŘIPOJENÍ NA VODU

1. Zdroj napájecí vody nesmí být příliš daleko a musí být vybaven přepadovým 3/4" uzávěrem vhodným k připojení na gumovou hadici, která je součástí balení.
2. Čistý vodní tlak musí být mezi 1 a 4 bary. V případě vyššího tlaku musí být namontován 2 barový tlakový redukční ventil. Pokud je nižší, musíte nainstalovat tlakovou nádobu, aby bylo dosaženo tlaku 2 bar.
3. Připojte přívodní hadici na přívodní kohoutek a nechte protékat vodu. Zkontrolujte, zda nejsou ve vodě nějaká cizí tělesa nebo nečistoty, v případě potřeby instalujte vhodný filtr, který musí být pravidelně čistěn.

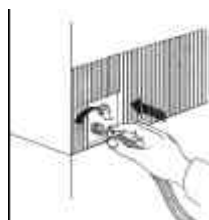
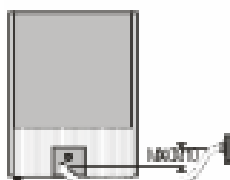
POZOR !!!

Pokud byl výrobek ledu dlouhou dobu v nečinnosti nebo se jedná o první zapojení nového přístroje, je nutné naplnit vnitřní zásobník vodou.

Zdvihnete plastových clony na nástřikové vaničce a nalijete do vaničky cca 3 litry čisté vody. Následně již bude přístroj provádět plnění automaticky.

PŘIPOJENÍ NA ODPAD

U všech vodu kondenzujících modelů a u těch zásobníkem je nutné propojit vývod na hlavní odpad pomocí ohebné hadice odpovídajícího řezu; potrubní spojka k tomuto účelu se nachází vzadu na přístroji. Obdobně pak musí být hadice vhodného průměru, otočená takovým směrem, aby se předešlo ostrým ohybům, a sklopená v takovém úhlu, který umožní vodě vytékat bez obtíží.



SPUŠTĚNÍ

- 1) Při prvním spuštění naplnit vnitřní zásobník pod tryskami vodou.
- 2) Připojit přívod vody a odpad.
- 3) Otevřít uzávěr vody.

Po otevření uzávěru vody, zapojte přístroj do zásuvky a zapněte jej hlavním spínačem ON/OFF (zapnuto/vypnuto).

Tímto dojde ke spuštění výrobního cyklu ledu, tento cyklus je řízen pouze časovačem a presostatem na výparníku přístroje.

K zastavení kompresoru dojde pouze v případě, že zásobník na led je zcela zaplněn (kontrola pomocí termostatu umístěného na vnitřní stěně zásobníku).

Pokud při spuštění přístroje dojde k okamžitému spuštění nástřiku, voda do zásobníku bude doplněna až na konci výrobního cyklu v okamžiku odtávání (po dobu cca 5 minut)

Pokud při spuštění přístroje započne fáze odtávání, zároveň dojde ke spuštění doplnění vody do zásobníku. Voda je doplňována celou dobu fáze odtávání.

Přebytečná voda při doplnění odtéká přepadem umístěným v zásobníku na vodu pod tryskami.

Pokud zařízení nefunguje, ověřte, zda:

- je otevřený uzávěr vody
- je přívodní el. zásuvka pod proudem (např. vyzkoušením/zapojením jiného elektrického spotřebiče).

RUČNÍ VYPNUTÍ

Stačí pouze stisknout záložní spínač a přístroj automaticky po 5 min. vypustí vodu do nádržky (po vyčištění válce).

ÚDRŽBA, ČIŠTĚNÍ A PRAVIDELNÁ KONTROLA PŘÍSTROJE

Přísně prosím dodržujte pravidla pro sanitaci ve Vaší zemi. Zásobník ledu stejně tak jako přístroj samotný by měl být čistý, neboť vyrobený led přichází do blízkého kontaktu s jídlem a potravinovými produkty. Po vypnutí přístroje (vytažení zástrčky), dobře vyčistěte zásobník vodou a čisticím prostředkem a poté dobře opláchněte.

Houbičkou otřete celý přístroj zvenčí a otřete do sucha jiným suchým hadříkem (na omývání nepoužívejte stříkající vodu).

Při každé kontrole je třeba vždy ověřit, zda je vodní okruh dobře utěsněný, příp. vyměňte opotřebované těsnění.

Zkontrolujte také množství chladiva. Pokud je třeba plynovou náplň doplnit, musí být tato přesně danéh typu a množství uvedeného na identifikačním štítku zařízení.

Pokud by se zvýšil hluk nebo objevily abnormální vibrace, je třeba ihned najít příčinu.

Následující údržbové operace by měly být prováděny alespoň dvakrát ročně:

ČIŠTĚNÍ ZÁSObNÍKU

Otevřete dvířka výrobniku a demontujte vnitřní kryty a přepad nástříkového ústrojí a vše důkladně vyčistěte.

UPOZORNĚNÍ! Nikdy nepoužívejte kyseliny nebo jiné nevhodné substance. Při používání čisticích prostředků vždy dodržujte pokyny výrobce na obalu.

ČIŠTĚNÍ KONDENZÁTORU:

Každé dva měsíce nebo před zahájením sezóny se musí chladicí srážník vyčistit.

Tento postup je velmi důležitý pro lepší výkonnost a nižší energetické náklady. Při údržbě vzduchového chladiče použijte trysku se stlačeným vzduchem. Dávejte pozor, aby nebyl kondenzátor zvenčí zaprášený nebo špinavý; v případě potřeby jej můžete vyčistit jemným kartáčem. Při údržbě vodního chladiče použijte pumpu, přičemž do okruhu nalijte přípravek proti usazování kamene vhodný na měděné trubky. Pokud je srážník svazkem trubek, sejměte kondenzační hlavici a vytřete veškeré trubky.

Umyjte vše vodou, použijte pouze netoxické rozložitelné přípravky nebo desinfekční roztok získaný rozpuštěním jedné lžice chlomanu sodného (bělidla) v každých dvou litrech vody a důkladně propláchněte.

Je nutné kontrolovat čistotu filtru v přívodní hadici.

Je-li instalován filtr na vodu nebo změkčovač vody, je nutné pravidelně kontrolovat i tyto prvky.

SKLADOVÁNÍ PŘÍSTROJE

Pokud není přístroj používán po delší dobu, vyčistěte jej zvenčí i zevnitř jak je popsáno výše. Technik musí vypustit veškerou vodu z výparníku. Zařízení je vhodné poté zakrýt např. textilní plachtou a uložit na suché čisté skladovací místo.

Nechte zařízení zkontrolovat kvalifikovaným technikem: je velmi vhodné nechat si vystavit písemné prohlášení, že je přístroj v dobrém provozu-schopném stavu. Při každé kontrole ověřte, zda chladicí systém funguje správně a jestli někde z okruhu neuniká voda, dále celistvost elektrického systému a vyčistěte filtr sítka umístěného u přívodu vody.

Co se týče čištění a údržby, dodržujte všechna příslušná místní zdravotní a hygienická nařízení; je vhodné využít služeb odborné servisní firmy. Abyste prodloužili životnost a bezproblémový provoz zařízení, postupujte dle následujících rad:

LIKVIDACE: V případě, že přístroj již déle nebude používat, nevyhazujte jej běžným způsobem. Kontaktujte specialisty na likvidaci a recyklaci kovového šrotu a jiných odpadů. Zařízení obsahuje olej, chladicí plyn, polyuretanovou pěnu, plastové a kovové součástky i sklo. Demolice takového přístroje a obnova materiálu z recyklovatelných komponentů se musí zásadně provádět v souladu s příslušnými zákonnými ustanoveními a to také na základě vyhlášek 2002/95/CE, 2002/96/CE a 2003/108/EC, týkajících se zákazu použití určitých škodlivých látek v elektrických a elektronických zařízeních a likvidace odpadů. Symbol přeškrtnuté popelnice s kolečky na přístroji a jeho obalu znamená, že po skončení jeho životnosti musí být výrobek odvezen odděleně od jiného odpadu. Takový tříděný sběr na konci provozního období zařízení je organizován a poskytován přímo výrobcem, distributorem nebo maloobchodní společností. Každý uživatel/provozovatel tohoto přístroje, pokud se chystá tento likvidovat, by měl kontaktovat výrobce/prodejce a dodržet zvolený postup při odděleném sběru. Řádný oddělený sběr odpadu a recyklace likvidovaného zařízení, veškeré nakládání a odvoz zařízení v souladu se životním prostředím napomáhá předcházet negativní dopady na životní prostředí a zdraví lidí; a dále umožňuje a usnadňuje recyklaci a opětovné použití materiálů, z nichž byl přístroj vyroben. Nesprávné nakládání a likvidace přístroje uživatelem/provozovatelem může mít za následek uložení administrativního postihu v mezích zákona.